

# GOSPODARSTVO

Dirección del destinatario

Sr. D.

Godina I. — Broj. 6

LA ECONOMIA

21 Augusta 1926

GLASILO SLOVENSkih PRIVREDNIKA U JUZNOJ AMERICI

Organo de la inmigración productora Eslava en Sud América

IZLAZI NAKLADOM

Edición de la Casa

“EURASIA”

BUENOS AIRES

Calle Nueva York 3363

**PRETPLATA** godisnje (por año) \$ 3.00 m/n. — Inozemstvo (exterior) Dolar u/s 1.50.— Polugodisnje (por semestre) \$ 1.50 m/n. — Inozemstvo (exterior) Dolar u/s 1.—.

Naslov uredništva i uprave.

Adresa redakce a administrace

Dirección de la redacción y administración:

Ing. C. JEKOVEC, Buenos Aires, Calle Nueva York, 3363

**VILLA DEVOTO** se vende barata una cocina de gas, dos camas ehicas y una grande de una plaza y media, todo usado, San Nicolás 3564.

**SPOLECNKA** hledám se \$ 700 na quintu blíze Bs. Aires v nájmu s kontraktem na 3 roky, dobry vydelek. Blízí u p. M. Suchan, Bolívar 171.

## Mali oglasi

**CHACRA** de 14 hectáreas a dos horas de la Capital y cerca de la estación Olindo F. C. S., se vende con facilidades. \$ 1.100 al contado y el resto en 92 mensualidades de \$ 56. Hay casita y pozo. Dirigirse a M. Suchan, Bolívar 171.

**AUTOMOVIL** marca Doyer, 30 HP. 4 cil. usado y guiado por el propietario mismo en obra de campo, se vende por termin. de obra.

**DOMEK NA SPLATKY** o dvou světnicích, kuchyň atd. galerie, vše z materialu prvotřídního, vše vydlážděno i ohraženo, prodá se za \$ 3000.— na hotovosti a \$ 2400.— na měsíční splátky. Blíží calle Concordia 5231, **Villa Devoto**.

**HOCHA** do ucení přijme G. Drápal, Krejčí, Capital, San Lorenzo 377.

**CEDULA DE IDENTIDAD** br. 668491, istavljena na ime «Luis Fridrich» bila je nagjena na ulici. Stranka neka ju pridigne na naslovu: M. Suchan, Bolívar 171, Buenos Aires.

**TYPOGRAF**, mladý krátce došlý se hledá. M. Suchan, Bolívar 171.

**MUCAMAS** a buen sueldo se busean varias para familias inglesas. M. Suchan, Bolívar 171.

**COCINERA** competente para familia inglesa, se necesita. M. Suchan, Bolívar 171.

Mujer para medio día se ofrece. Fagulcová Anna, Av. Estévez 1001, Dock Sud.

### ODVETNICKA KANCELARIJA

Dres. POZZO Y MEDDA  
Civilni i Trgovacki Predmeti  
Sarmiento 412 -- U.T. 33 Av. 0841

### ZIMA JE JOSTRA

Treba se zagrijati, a to se moze uciniti najbolje likerom, pripravljenim iz esencija nase slovenske ljekarnice. Iz Brna primili smo: anis, kimel, karabanceel, chartreuse, rum, konjak, fernet, jadodinjak, visnjevac, benedik-tinku, vaniljku, pelinkovac itd.

Po 60 ctva. za jednu litru dobavlja i salje svuda.

Franjo HUSPAUR, Farmacia, calle Facundo Quiroga, N.º 1181, Dock Sud. Se donese u kucu.

**TRAJES** sobre medida, a precios económicos. Sastrería F. JURANA, Suipacha 879.

**TRAJES** sobre medida, a precios especiales: — Sastrería JOSE SVETLY, Ayacucho 1524.

**PRVNI HOUSLISTA DO PIVOVARU** se hledá za dobrých podmínek.

Obrátit se na p. Fr. Surý, kapelník, calle Pumacahua 1426 (Caballito).

**SEÑORITA** competente e instruída para familia inglesa, buen sueldo, se busca. M. Suchan, Bolívar 171.

## Od 4 broja dalje saljemo

### “GOSPODARSTVO” samo pretplatnicima

**NOVIM** naslovnícima šaljemo na upogled 4 broja, a nadalje samo ako se pretplate.

**PRETPLATA** od 5. broja dalje iznosi **TRI PEGE** na godinu, a \$ 1.50 na po godine. Za inozemstvo po **JEDAN I PO DOLARA** na godinu.

**NIJE DOSTA**, samo hvaliti, treba novinu i pretplatiti. Za pojedinea nije to mnogo, a novini veliki broj pojedinih pretplatnika već je sada omogućiti, da izlazi umesto po jedan put, po **DVA PUTA MESEČNO**, i to umesto na 4 str, na **OSAM do DVANAEST** stranica.

**ISKRENA HVALA** svim dosadašnjim pretplatnicima, jer oni su nam taj napredak omogućili.

## PRETPLATNICIMA “SLOGE”

Pošto je taj naš jedini tednik, kove odštete sa njegove strane, koji je izlazio u Južnoj Americi što logički sledi već iz glavnog na našem jeziku, morao zbog raz- uzroka, zbog kojega je novinu ninih poteškoća, koje će njegov morao da zaustavi, jer mu je već prvih 8 brojeva pouzročilo par vlasnik g. Petar S. MILOSAV- tisuća efektivnog gubitka. Nje- LJEVIĆ, M. D., pretplatnicima zine pretplatnike molimo jedino sam razjasniti, prestati privreme- no izlaziti, to smo dogovorno s to, da pokušaju, da nam predo- njim odlučili, da ćemo megjutim biju svaki po jednog pretplatni- svim dosadašnjim pretplatnicima ka na «Gospodarstvo», da tako «SLOGE» pošiljati našu novinu bar delomice pokrijemo povišane bez ikakove nadalje naplate, dok troškove.

Pošto je «SLOGA» izlazila dva im ne isteće pretplata ili dok meseca, to ćemo 1/4 god. pret- «SLOGA» opeta ne počne izlaziti. platnicima njezinima pošiljati

Za to odlučili smo se is kole- «Gospodarstvo» još 6 meseci, 1/2 gijalnosti napram našoj novini, godišnjima 10, a celogošnjima 26 koja je zaslužila boljeg odaziva meseci, u koliko se naša pretpla- sa strane naše javnosti, jer je sa ta neće menjati. U slučaju rekl- dosele izašlim brojevima dokaza- macija, neka izvoli pretplatnik la, da je na pravom putu, da je dobro uregijvana i da je njezini poslati na uvid dotičnu namir- vlasnik učinio sve, što je bilo iole nicu.

Čim g. Milosavljević počne ope- ta sa ponovnim izdavanjem svoje novine, objavićemo to u «Gospo- darstvu», čime bi naravski naša dobrovoljna obaveza svršila.

Mi činimo taj korak bez ika-

## La política sanitaria de Yugoslavia

Fieles a nuestro programa queremos hoy llamar la atención a una obra, donde se refleja toda la naciente potencialidad de la joven nación yugoslava, en el ramo de la higiene.

El Instituto de Medicina Social de Zagreb, dependencia del Ministerio Nacional de Higiene de Belgrado, ha editado un álbum titulado «Cinco años de labor médico-social en el Reino SHS, 1920-1925». La obra impresa en gran formato, sobre papel de primera, contiene 3 mapas y 2 sinopsis de estadística, 3 folios de introducción en eslavo, inglés y francés, con 40 hojas con láminas en ambos lados en impresión de lujo, cada una con tres o cuatro reproducciones fotográficas, en total unas 300 fotografías.

El prólogo, cuyo autor es el profesor Dr. Andrés Štampar, contiene en resumen el programa de la política sanitaria de Yugoslavia. En vista del desarrollo de la ciencia médica en la Argentina, y de la labor higiénica de las autoridades argentinas, será de mayor interés conocer el programa y las ideas principales de la misma labor de un país nuevo, desconocido tanto en este Continente. Con tal motivo insertamos dicho prólogo en su integridad.

El Dr. Štampar dice:

«La labor médico-social en nuestro país se inició sin tradición alguna, siendo algo absolutamente nuevo. Pero ha empezado en un momento psicológico favorable. En la guerra mundial hemos perdido un millón de individuos más o menos. La mitad a causa de las enfermedades infecciosas, así que el deseo de salud, mejor vida, era muy grande e intenso en nuestro país. Probablemente en ningún otro país se ha apreciado la salud tanto.

Un insignificante grupo de nuestros médicos ha aprovechado este momento favorable psicológico, trabajando con gran amor, sacrificio y una nueva ideología durante los últimos años.

Este grupo aumentó cada día más, y gracias a la ayuda y comprensión por parte de la autoridad representante de la política sanitaria en nuestra Administración Central, ha podido completar sus conocimientos profesionales en todos los centros culturales del mundo, perfeccionándose así para la gran tarea que le fué confiada.

Nuestra ideología está contenida en estos puntos principales:

1) Más importante que la legislación es la instrucción del pueblo. Por eso también nuestro ramo está basado únicamente en tres pequeñas leyes.

2) Lo más importante es preparar en un ambiente el terreno, y tener una noción clara de los problemas sanitarios.

3) El problema de la salud del pueblo y la labor por su mejoramiento no es un monopolio de los médicos, sino es deber de todos sin excepción ocuparse de él. Únicamente una colaboración tal por parte de todos los factores puede fomentar la salud del pueblo.

4) El médico ante todo debe ser un trabajador social; con la terapia individual no se puede conseguir mucho; la terapia social es el medio que le puede llevar hasta el éxito verdadero.

5) El médico no debe depender económicamente del enfermo, en vista de que la dependencia económica forma un obstáculo, para el desempeño de sus principales fines.

6) En la cuestión de la salud del pueblo no se debe hacer distinción alguna entre el económicamente fuerte y el débil.

7) Es necesario crear una organización sanitaria, en la cual el médico buscará al enfermo, y no al revés, en vista de que únicamente así nuestro tratamiento puede incluir un número siempre mayor de aquellos, cuya salud debemos cuidar.

8) El médico debe ser un maestro del pueblo.

9) El problema de la salud del pueblo es más importante en su faz económica que humanitaria.

10) El teatro principal de la labor del médico son los lugares habitados por los seres humanos, y no los laboratorios y las salas de ordinación.

Con la ideología indicada está saturada nuestra labor en todos sus aspectos.

Durante los últimos cinco años hemos fundado 250 Institutos de Medicina Social, a saber:

- 1 Instituto Central de Higiene en Zagreb;
- 6 Institutos Epidemiológicos;
- 19 Estaciones Bacteriológicas
- 23 Estaciones Higiénicas;
- 1 Instituto para las Enfermedades Tropicales;

1 Instituto contra la Malaria;

3 Estaciones contra la Malaria;

42 Estaciones de Asistencia anti-malárica;

50 Ambulatorios antivenéricos;

34 Dispensarios de Tuberculosis;

14 Institutos de recién nacidos y niños;

18 Ambulatorios de Tracoma;

17 Policlínicas Escolares;

2 Institutos para la Medicina Social;

19 otros diferentes Institutos médico-sociales.

Para la ubicación de estos Institutos fueron construídos o comprados 170 edificios, desde casas modestas hasta imponentes palacios. En estos edificios se cuentan 1783 habitaciones. Por parte de la iniciativa particular y con ayuda del Estado fueron fundados 3 Institutos con 250 habitaciones.

Algunos datos estadísticos ilustrarán la intensidad de la labor efectuada.

Los médicos y demás personal de las instituciones citadas recorrieron durante su labor en el terreno mismo hasta ahora unos 700.000 km.

Tuvieron lugar 7292 conferencias sobre la salud, con más de 1.200.000 de oyentes. Se distribuyeron 1.500.000 libros, circulares y carteles. En las conferencias se ha aplicado los mejores medios técnicos. Las exposiciones locales de higiene fueron visitadas por 100.000 personas.

Los Institutos epidemiológicos efectuaron solamente durante el año 1924 unas 180000 inspecciones y aplicado en los años 1921-1924 la vacunación antirábica a 22.480 personas.

Las instituciones dedicadas a la lucha contra la malaria efectuaron en el año 1924 visitas a 220.561 enfermos de malaria, y distribuyeron 2100 kg. de quinina.

Durante el año 1923 han concurrido a las ambulancias antivenéreas 31.611 personas en 205.000 intervenciones y durante el año 1924 35.181 personas en 236.000 intervenciones.

A los dispensarios de tuberculosis concurrieron durante el año 1923 12.889 enfermos, y en el año 1924 fueron 16.453, con 14.433 visitas domiciliarias.

El Instituto para la Defensa de la Infancia higiénico-social en Ljubljana ya durante su primer año se ocupó de 1302 niños con 3851 consultas y 364 visitas a domicilio.

Las Policlínicas escolares en Belgrado en el año 1924 han tratado sistemáticamente 5931 niños. En total visitaron las policlínicas 13.898 niños; intervenciones dentales hubo 5527. En Zagreb las visitaron en el término de 8 meses 3239 alumnos en 18.345 casos; inspecciones dentarias hubo 4837 con 1830 intervenciones; 3577 alumnos tomaron 8439 baños.

Se ha hecho 1000 medidas biométricas, y 2000 casas fueron inspeccionadas sistemáticamente a fin de conocer detalladamente sus condiciones higiénicas.

El número de camas para la isolación de enfermos de dolencias infecciosas aumentó a 850.

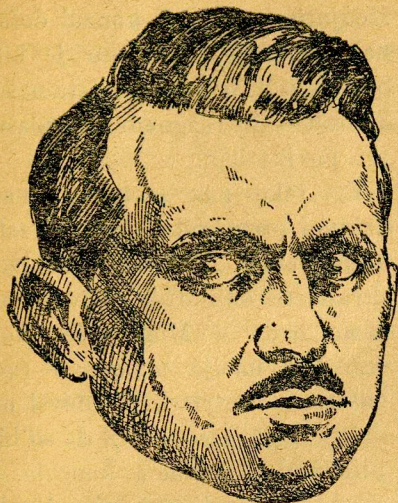
El primer período de la labor médico-social ha pasado. La base de la Organización está echada y la labor hasta ahora hecha ha merecido también el reconocimiento del Exterior. **La Fundación de Rockefeller vino con una contribución regia de 20 millones de dólares.**

En el presupuesto nacional durante este período fueron destinados para la fundación y sustento de las instituciones médico-sociales 170 millones de dinares. Hoy día solamente 3 de estas instituciones representan un valor de unos 50 millones de dinares.»

Y hablando del espléndido álbum queremos mencionar un paso acertadísimo, dado por las damas yugoslavas en ésta. Ellas, organizadas en el «Círculo de Damas Yugoslavas», han ofrecido un ejemplar de la mencionada obra al Prof. Dr. Oscar Ivanissevich, hijo de yugoslavos, tan ventajosamente conocido en esta gran Capital, con la siguiente dedicatura: «El Círculo de Damas Yugoslavas ruega al Sr. Dr. Oscar Ivanissevich, quiera aceptar el presente álbum, testimonio del esfuerzo sanitario y progreso higiénico realizados por nuestra joven Nación, como homenaje de admiración por su ciencia médica y de gratitud por la probada tan eficiente simpatía que constantemente demostrará y sigue demostrando en beneficio de todo lo que procede de nuestra lejana patria, que lo es también la de sus padres. — Buenos Aires, Agosto de 1926.»

### Od uredništva i uprave

Radi promene tiskare i ulaganja naših slova u linotípski stroj, u ovom broju izostalo je više članaka i dopisa.



Dr. NINKO PERIĆ

Ministro de Hacienda Yugoslavo

Nació el 27 de Mayo de 1886 en Bojić, de padres agricultores. Durante su carrera ha desempeñado sucesivamente las siguientes funciones: era Secretario del Ministro de Relaciones Exteriores, Profesor de la Universidad en Belgrado, Ministro de Política Social, Ministro de Justicia y Presidente de la Comisión del Tratado Comercial con Hungría. En su carácter actual de Ministro de Hacienda merece especial reconocimiento por el paso acertadísimo, que ha dado poniéndose personalmente en contacto con todas las Organizaciones Económicas, como lo son las Cámaras de Comercio, las Asociaciones Industriales etc., en el Reino, para discutir con ellas en grandes Asambleas e innumerables anquetas los mejores modos para la solución de la gran crisis económica — ese fruto de post-guerra — por las que pasan ahora todas las Naciones de Europa, y entre ellas también nuestra antigua patria Yugoslavia.

#### NUESTROS ARTICULOS

Nuestro estimado colega, «EL CREDITO COMERCIAL», que aparece diariamente en ésta, calle Montevideo 408, ha publicado íntegro el artículo de fondo «Las sugerencias de la vida práctica» del número 5 de «Gospodarstvo» acompañando la publicación con un prólogo, donde subraya la actualidad de las ideas, sugeridas por algunos emigrantes yugoslavos.

#### «PROTEST

Iz dosele došlih novina iz domovine vidimo, da će Protest pobuditi zasluženu pažnju. Sušački «Novi List» objavlja ga u celosti, a zagrebački «Obzor» javlja o njem vest. Kako čujemo, poslana mu je i valparaiška «obrana» i «Otvoreno pismo D. Pašku Baburizzi».

## U koliko smo mi sami krivi

### III. U ZNAKU DEZORGANIZACIJE I PROFESIJONALNE POLITIKE

«Bez uticaja privrede na izvršujuću vlast ne može biti napretka».

(«Narodno Bogastvo», Zagreb)

(Nastavak)

Posledice ovako u profesionalno-političkom smislu rešenog pitanja zastupstva osećamo jos i u drugom obziru. Nisu nam poslali ovamo da vrši konsularne, dakle u prvom redu **gospodarske** poslove, **STRUKOVNJAKA**, nego profesionalnoga političara. Uzet je iz jedne političke strane, koja je bila uz radikalnu onaj momenat najjaća i najupliviija. Međutim se rasepila, on pripada njezinoj neznatnoj frakciji, koja je potisnuta u opoziciju a zajedno ipak držana u rezervi, dok se relacija između radikala i radičevaca ne pojaća tako, da o ovakovim rezervama nebi bilo više treba voditi računa.

Osim toga nosilac funkcija predstavništva nikada u svom životu nije bio išta drugoga, nego provincijalni sudac, tako da za sobom nema niti političke prakse a još manje ikakav serijozni pojam o najvažnijim narodnogospodarskim pitanjima, koja danas muće i tako silne gospodarske organizme, košto je Engleska, Francuska, Rusija itd. Kao dalnji balast nosi na sebi još dve okolnosti. Svestan je aristokrata, anomalija u ovdašnjem ambijentu, gdje se i zadnji peon i napram predsedniku republike oseća kao čovek potpunoma istvoređan i punopravan. Druga je okolnost ta, da je došao ovamo dobivši obećanje, da je konsulom samo **privremeno**, a da ga se šalje preko mora namerom, da ga se prvom zgodom povisi na diplomatu, na Poslanika. U vezi sa položajem njegove stranke ova «prva zgo-

da» ne dolazi već petu godinu, tako da funkciju generalnog konsula još uvek zauzimalje činovnik, koji sam veli da nije došao ovamo da bude konsulom. Pa svi vidimo, da prema tome i — radi, to jest vuće prinadležnosti, koje su veće nego prinadležnosti naših najvažnijih diplomatskih predstavnika, košto su poslanici u Parizu, Londonu i Washingtonu.

A to je «profesijonalna politika» u praksi, u ekonomskom obziru: kad neko, koji nije na svom mestu, ipak godine i godine ne renuncira, da je mesto, koje zauzima, de facto vakantno, umesto da pusti, de je zauzme strukovnjak; a ipak opterećuje državni proračun sa sada oko \$ 40.000.— m/n., to jest sa oko **MILIJUN DINARA** godišnje plaće.

To je posledica za državni proračun. A za iseljeničstvo: da bi morali ispisati jednostavno čitavi program rada za jedan konsulat kao **gospodarsku** instituciju, kad bi smo hteli izraziti, što sve naše ovdašnje zastupstvo zbog navedenih okolnosti nije moglo uraditi.

U koliko pada krivnja na tim prilikama na iseljeničstvo samo? Jer se nije **ORGANIZovalo**, jer nije neodvisno od gore spomenutih pojedinaca sastavilo svog jasnog gospodarskog programa, koji bi mogao vezati ogromnu većinu, i jer nije ovako organizovano učinilo na nadležnim mestima potrebnih koraka, da bi se konačno došlo iz ovakovog poratnog stanja u normalne prilike rada.

U privatnim razgovorima čuje se dosta tužba, opravdanih i jasno definovanih. Ali takove tužbe ostaju nepoznate, i ostaju tužbe pojedinaca. A vlade u Beogradu mogu opravdano reći: zasto nam niste tih tužba javili, zašto ih niste dokazali, zašto nam niste dali organizacijom jamstva, da ćete i Vi suragjivati oko napred-

#### POZIV NAŠEG PREDSEDNIKA VLADE

Na jednoj od sednica naše Narodne Skupštine progovorio je Ministarski Predsednik, g. Nikola Uzunović ove reči, koje objavjamo u vezi naših članata «U koliko smo mi sami krivi» i «Otvoreno Pismo D. Pašku Baburizzi»:

**Pozivam svu našu javnost i sav naš poslovni svijet, industrijske i trgovačke komore i sve naše građane, da svaki od njih kad primjeti ma šta nepravilna neka mi prijavi bez straha. Neka mi skrenu pažnju na stvari koje mogu oštetiti državu da možemo na vrijeme sutati na obranu državnih interesa.**

Iseljeničtvo nema dakle više izgovora, da «oni u Beogradu» neće da čuju za naše tužbe i poteškoće. Treba se **organizovati i dignuti glas!**

ka, svoga i narodnoga, ako Vam pošaljemo druge ljude, koji će moći izraditi precizan program na osnovu vaših zahteva i programa, i koji će biti kod izvagjanja podupirani efikasno i sa strane Vas samih?

Zar ovi prigovori vlade ne bi bili opravdani?

Nije dovoljno priregjivati samo protestne skupštine — a mi niti do tih nismo došli, nije dovoljna samo kritika manjkavosti drugih činitelja — kad bi se te uklonilo, ostali bi smo bez «programa». Treba organizacije, i programa za **POZITIVNI GOSPODARSKI** rad. Na takovom temelju došla bi u naše redove aktivnost i stalan interes, jer su naše gospodarske prilike ono, što nas interesira svaki dan, ceo naš život.

«Bez uticaja na izvršujuću vlast», to je na naše državno činovništvo, «ne može biti napretka». Jer bes takovog uticaja to činovništvo uvek će se pokomoditi, pobirokratiti i promentiti u autokratskog i sterilnog konsumenta narodnog bogastva, koje stvara svojim znojem svaki privrednik, osobito iseljenik.

Dok budemo sami tako nehajni, da nam ne bude stalo do toga, da uzmeno nadzorstvo oko raspolaganja narodnim, to jest svojim bogastvom u svoje vlastite ruke, tako dugo nemamo prava, da se tužimo, ako njim slabo upravljaju oni, kojima smo upravljanje prepustili bez nadzorstva, premda dokazuju, da za to upravljanje nisu sposobni.

#### TISKARSKI ISPRAVAK

Pošto novinu slažu slagari, koji ne razumiju naš jezik, potkrala se kod zadnje korekture, kad je br. 5. bio već u stroju, u prvom stupeu na str. 5., u članku «Otvoreno Pismo Don Pašku Baburizzi» pogreška. Dotični odstavač ima da glasi:

«Njegova zadaća je bila, da nagje načina, kako da bude »svakome svoje», a ne da se polemiku direktno izaziva, ogorčava jednu stranu, a drugu ispostavlja pozornosti, do koje sama nikada nije željela doći. A na silu se nameće okolnost, da se za nekoga, koji je na gospodarskom polju postigao nevigjene uspjehe, da mu se na gospodarskom polju dade i zadošćenje, pa i priliku, da nagje most do svoje domovine. U svoje vreme, dao sam na nadležno mesto predlog, da se osnuje funkcija «Konsularnih Savetnika»...

## NARODNI PARAZITI

### Ad aperturam libri

Gospodinu Ministru Spoljnih Poslova Kralj. SHS u Beogradu

Medjunarodnim konvencijama ustanovljeno je, da svaka država jedna kod druge ima svoje zvanične predstavnike u licu Ambasadora, Ministra, Konzula i.t.d., koji će svijesni svoje dužnosti zaštićavati interese svoje domovine; a notabene tamo gde ima svojih emigranata i iseljenika, staviti im se na uslugu i braniti njihove interese.

Nama Jugoslovenskim iseljenicima u Južnoj Americi palo je u čast, da dobijemo kao našeg zaštitnika i zvaničnog predstavnika naše države g. Dr. Ivu Grisogona, biv. manjo-varošskog sudiju pokojne austro-ugarske monarhije.

G. Grisogono je postavljen ukazom N. Vel. Kralja za Generalnog Konzula, kraljevine S. H. S. u Južnoj Americi sa sedištem u Buenos-Airesu (Argentina) još godine 1922 i za ovo vreme od 4 i po godine do danas, g. Grisogono ima ogromnih uspjeha: Uspjeo je da uštedi (za svoj džep) poveliku sumu novaca od svoje ogromne plate (koja iznosi 4.000 argentinških pesosa mjesečno, ili prevedeno na Jugoslovenski nešto više od 100.000 dinara) jer g. Grisogono je plaćen platom koju ne uživa ni jedan državni zastupnik naše države, pa čak ni veći po rang i zvanju i koja mjesečna suma iznosi onoliko koliko jedan naš ratom urnisani fizički i materijalno ratni-invalid prima invalidu za 15 godina. Dalje, uspjeo je da odlikuje g. Nikolu Mihanovića ordenom sv. Save, te time čvrsto veže potrebno mu prijateljsvo imućnoga g. Mihanovića, najbogatijeg Jugoslovena.

Vidite li, da su uspjesi g. Konzula ogromni njegov rad za dobro države, kolonije i nas iseljenika svakom je dobro poznat; pa s toga hocu da ovde iznesem jedan primjer pohvale g. Konzulovog rada-koje sam dobio iz Montevidea (Uruguay) od jednog svjesnog našeg iseljenika, s molbon da isto oštampam u mome listu «Sloga». Kako je «Sloga» na radost g. Konzula i drugih mojih neprijatel-

ja prestala izlaziti razlogom da je pala u teške materijalne neprilike, to evo ovde činim - jer mi je gostoprimsvom cijenj. lista «Gospodarstvo» ustupljeno mjesto - da i ja fiksiram svoje osjećaje; pomenuto pismo glasi:

Čast i Dužnost, U Vašem cijenj. listu «Sloga» br. 6. od 21. Jula tek. god. izašao je članak pod naslovom Protest i Kontra protest, povodom odlikovanja g. N. Mihanovića. U istome se napadaju g. Mihanović i Generalni Konzul g. Ivo Grisogono. G. Mihanović se napada, zato što je odlikovan ordenom sv. Save II. st., a g. Konzul zato što je preporučio odlikovanje. Upuštati se u kritikovanje, dali je g. Mihanović zaslužan da dobije ma kakvo odlikovanje, nije mi moguće, jer ne poznajem ni nacionalni, ni anacionalni rad g. Mihanovića, to vi koji ste u B. Airesu bolje znate. Nego se želim pridružiti «Protestu» koji govori većinom o radu Generalnog Konzula g. Ive Grisogona. U njemu se prigorava g. konzulu da slabo poznaje život i prilike naše kolonije; jer se slabo i meša sa našim ljudima, a to je nažalost istina. Zato želim da iznesem jedan slučaj koji je se desio ovde u Montevideo: g. Grisogono prošao je gradom bez da se hteo zadržati, ma i jedan sat u samome mjestu, upriličiti sastanak sa našom kolonijom i zapitati naše ljude o prilikama u ovoj republici. G. Generalni konzul svakako zna da u samom Montevideu živi 4000 do 5000 naših iseljenika, koji su ovde prepušteni sami sebi bez ikakvog našeg službenog zastupnika, a od kako postoji naš konzulat u Južnoj Americi, još ni jedan od naših službenih predstavnika nije našao za shodno da nas posjeti i da se i za nas malo zainteresuje. Ta nemarnost g. konzula donosi vrlo hrdjave posljedice, kako njemu, tako samoj državi; jer ljudi prepušteni sami sebi počinju bagatelistati g. Generalnog konzula. Kada neki od nas treba nešto od Konzulata,

isprave, produženje pasoša, vadenje novog, ili tome slično svaki se boji da traži, jer pored takse koju mora da plati, prisiljen je čekati po mjesec dana i više dok se g. Generalni konzul smiluje da učini milost i obavi svoju dužnost.

Još jedan vrlo žalostan slučaj je se desio tada: **ovdašnji novinari** su doznali da se na brodu, koji je doplovio iz Bs. Airesa nalazi g. Generalni Konzul države Jugoslavije, te su zamolili nekoliko pitanja od g. Konzula. Ali naš g. konzul nije se hteo uopšte pokazati, odbivši novinare sa rečima da je umoran od puta. Ovdašnji novinari su mislili, da g. Konzul dolazi službenim poslomnaime da sondira teren za postavljenje našeg zastupnika ili tome slično.

Medjutim naš je g. konzul došao na ljetovanje, koje mu je bilo mnogo važnije nego posjeta našoj koloniji — ili razgovor sa ovdašnjim novinarima.

Eto tako nas zastupaju naši državni prestavnici, koji su zato najpozvaniji. Vi kao novinar shvatićete koliko je štete naneo nama ovde u Montevideu, koji smo kao nacija nepoznati (već nas zovu Austriacos) odbivši ovdašnje novinare — koji da su bili primljeni od strane g. konzula, sigurno bi doneli opširnije članke o Jugoslaviji i njenom Generalnom Konzulu, koji da je bio tako ljubazan te im dao intervjutako bi ovdašnja javnost preko svojih novina bila malo upoznata i sa nama Jugoslovenimakoji smo velikim brojem u ovoj gostoljubivoj

## Señora

Vd. que tiene  
hijas y sobrinas  
casaderas

Revistas de bordados: Bordado en blanco \$ 0.45; bordados y labores, 0.40; «La Moda Porteña», 0.30.

Figurines de moda: «Weldons» para señoras, con moldes, a pesos 0.75; «Weldons», para niños, con moldes, 0.60; «aL Mode de Demain», 0.90; «Toute la Mode», 2.—; «Record», en español, 0.60; «La Femme Élégante», 1.—; «Les Grandes Modes de Paris», 1.30; «La Femme Chic a Paris», 1.60; «Les Enfants», con moldes, 0.90; «Trés Chic», 1.80; «Pictorial Review», 1.20; «La Mode de Paris», 1.90.

Albumes. — Crochet, 350 modelos, \$ 1.20; crochet, 300 modelos, 1.00; Macramé, álbum N.º 1, 2 y 3, c/u., 1.50; Los tres álbumes, 4.—; Macramé Gran Album, 2.50; Album N.º 1, 100 hojas de dibujos varios, 1.50; Album N.º 2, letras, monogramas, 2.—; Album N.º 3, infinidad de dibujos al natural, 2.50; Album N.º 5, filet, 1.80; Album N.º 6, lencería y ropa de cama, 2.50; Album N.º 7, tejidos dos agujas, 1.80; Album N.º 8, Arreglo de la casa, 1.80; lencería, figurines, varia, 1.20.

Franqueo de impresos: certificado, 0.30.

Casa «EURASIA»

NUEVA YORK 3363

Buenos Aires

JORGE GRUBASEVICH

Calle Suárez 410

Buenos Aires — Boca  
Jugoslavenska Knjizara i

Papirnica

Pisite po katalog!

Odprema novac u Dinarima  
za sva mjesta Jugoslavije.

Prodaje putne listove (Sifkarte), tako isto za dolazak (Llamadas) za sva mjesta  
Jugoslavije

Jovan OSTOJIĆ TOSKOVIĆ  
Buenos Aires, Calle Suipacha 805  
U. T. 44, Junca, 5295

Izveštavam cijenjeno općinstvo, da sam zatvorio svoju posredničku kupoprodajnu kancelariju i salon za dame u ulici Viamonte 665 i otvorio jedno od najmodernijih trgovina kupoprodaje i to u gore naznačenoj ulici, pod imenom «ASTRA», gdje kupujem i prodajem: briljantske, biserne i srebrne nakite, srebrne, porculanske i kristalne servise, umjetničke slike, fine kancelarijske y sobne namještaje, muške i ženske haljine od svile, y štofa, za zabave i ulicu, svilene, štofane i krznjene kapute, kožuhe, šešire itd. Sve te stvari su od najboljeg materijala a po neverovatnoj jeftinoj cijeni. Sve možete si nabaviti u kući «ASTRA» ili preko nje.

Dogjite pogledati moje zalihe, da se osobno osvjedočite.

Ne zaboravite, da su ekonomija, ušteda i dobra obuka od velikog značenja za svakog a osobito za iseljenika.

## KAD SE POTUŽI

koji od vaših prijatelja, da nije primio «Gospodarstva», pitajte ga, da li je već poslao **PRETPLATU** — Ako je, neka reklamira i javi, kojih brojeva nije primio. Ako nije, pojasnite mu, da pretplatata iznosi **samo TRI PEĆE na celu godinu dana**, tako, da novinu šaljemo samo onima, koji pošalju pretplatu.

zemlji naseljeni; a ovako lep utisak o nama i našem Generalnom Konzulu!

Nakon svoga provratka iz Uruguaya u Buenos Aires, napisao je jedan članak, g. Konzul u svome organu «Jadran», ali ne o prilika u Uruguay-u nego o tome, kako je proveo ljetovanje na imanju g. Lusiea, taj članak govorio je samo isključivo o g. Lusieu (koji uzgred rečeno i nije više Jugosloven) i njegovoj šumi. Eto o šumi i g. Lusieu je pisao mnogo, o koloniji Jugoslovenskoj ni reči, jer je valjda bilo ispod časti g. Konzulu posjetiti narod i stisnuti žuljevitom ali poštenu i iskrenu radničku ruku.

Po svemu tome se pokazuje da je g. Grisogono samo konzul časti ali ne i konzul dužnosti, jer neka ne zaboravi g. Grisogono da svaka čast vuče za sobom i dužnost, a osobito to, ako je ta čast parama sviju nas plaćena. G. Generalni Konzul neka zna da je on ovamo poslat nas radi — a nismo mi došli amo njega radi. — Ako

#### NESTAŠICA RADA U MENDOZI

Ima već oko mesec dana, da je naš iseljenik u Mendoza ostao bez rada. Teško, zlo i naopako bilo je našem radniku već i dosada, a sada baš do skrajnosti došlo. Neznade svet, kuda da krene i što da radi. Teško mu bilo u našoj Domovini, a danas je to dočekao i ovgje u tugjoj. Naša je domovina stvorena krvlju i sa stotine hiljada izgubljenih života mladih sokolčića, a ono što osta, u mestu da je kod svoje kuće i kraj svoje obitelji, on je po tugjem svetu, i pred tugjim vratima prosi.

Ovo zlo protiče od same naše gospode, što se bore samo za ministarske stolice, a ne brine se za opšti interes našeg naroda i naše narodne Domovine. Napred, gospodo, jer slava Vas čeka.

J. L. Buligović.

#### NAŠI POKOJNICI

Svim svojim prijateljima javljamo tužnu vijest, da smo primili 12. o.m. brzojav iz Solina, da je preminula naša mila majka

Ana SVETINČIĆ,

ud. Martina Pletikosića

Ostajemo ucviljeni u ovoj tugjini Grgur Pletikosić, sin, u Resistenciji, Čako — Kruno Pletikosić, sin, u Rosariju — Ljubica, udata Pregarž, kći, u Buenos Airesu.

se ne osjeća sposobnim za konzulsko mjesto, neka dađe ostavku, te neka sposobniji idu na njegovo mjesto, koji će znati umjeti i htjeti da se zainteresuju za sve nas, i da svoju konzulsku čast vežu u dužnošću — te time koriste nama iseljenicima i državi koju zastupaju.»

Eto vidite, gospodine Ministre, koliku zaslugu ima naš uvaženi g. Konzul za koloniju, nas iseljenike i državu. On je zaista samo jedan narodni parazit.—Cjenite pa presudite.—upućujemo apel na Vas i molimo Vas spasite nas bede — i smjenite ovog nesposobnog državnog prestavnika; samo pazite da ga ne uvredite — njega i njegov nacionalni rad — jer jedinu satisfakciju imao bi g. Grisogono da bude postavljen za Ministra. To je bar njegovo mišljenje: «Aut Cesar aut nihil.

Petar Milosavljević, v. r.  
Direktor lista «Sloga».

Augusta, 1926  
U Buenos Airesu.

#### OPET KORAK DALJE

Naši će pretplatnici biti sigurno ugodno iznenagjeni, videći da je tekst u ovom broju već složen s našim slovima. U narednom biće složeni njima i oglasi, kojih za sada još nije bilo moguće ispotpuniti u tom obziru.

Članci biće dakle laglje čitljivi, a novina pestupuje za korak dalje što se tiče slagarskog oblika.

#### JUGOSLOVENIMA U BERISSU I OKOLICI

stavljamo do znanja, da smo poverili svoje zastupstvo gospodinu Petru STAPIĆU, Calle Montevideo 493.

Tako će svi oni, koji žele doznati u stari kraj novac, koji žele preko nas kupiti prevozne listove kojegagod društva, ili pozivne prevoznice, imati pri ruci naslov, na koji se mogu obraćati i na kojem mogu dobiti usmeno sva potrebna razjašnjenja ili željene obavesti.

M. SUCHAN, Bolivar 171, Buenos Aires.

#### Dr. Angel Cosulich

Médico del Hospital Rawson

Ha trasladado su consultorio a:

Rodríguez Peña 274

U. T. 38, Mayo 1711

Consultas de 3 a 6.

#### NASA GOSTIONICA

#### U MENDOZI

Fonda «Nueva», calle Belgrano 1366, Mendoza.

Jedno pol kvadre od željezničke stanice, toči razna pića, poseduje udobne spavaće sobe, i ugošćuje sa izvrsnom hranom, a sve to za niske cene.

Vlasnik: Luka Vukasovic.

#### PENSION «ZORKA», FLORES

Poznata slovenačka cistoca. Najbolja opskrba. Prilika za konverzaciju u engleskom, nemackom i kašteljanskom jeziku.

Sobe s hranom ili bez hrane — od \$ 80 dalje.

Calle Ramón L. Falcón 2207.

Jedna kvadra od Rivadavije, visina 6700.

Trebamo

#### PRVORAZREDNU KUCHARICU

za JUGOSLOVENSKU RESTAVRACIJU U MENDOZI

Dotiena mora da je Juogslovenka, i da je zdrava, cista i da nesto poznaje i ovdasnju kuhinju. Po podatke obratiti se na potpisane.

Belgrano, 1389 — Mendoza BULIGOVIC I SPALJ

Građevno Produzece-Osnovano 1912

## A. GOBICH

Sitio de Montevideo 660 - Lanus F. C. S.

Proracuni, nacrti i gradnja kuca za obitelji, chalea, dvorana, skaladista, mostova zeljeznica itd.

Specijalista za zelezni beton (cemento armado) — Izvrsilo vec opetovano kuce do de vet spratova.

Male obiteljske kuće gráde se na umerene mesečne obroke.

Zaposljuje najbolje naše inženjere i druge strukovne sile, te isključivo naše radnike. Kad radi dobro naša tvrtka, zarađi dobro i nas radnik - iseljenik.

Zeljene informacije i podatke mozete dobiti usmeno ili pisмено na gornjem naslovu.

NAJSTARIJI ČEŠKOSLOVENSKI NOVČANI ZAVOD

## M. SUCHAN

Buenos Aires

BOLIVAR 171

### Novcane doznake u stari kraj

preko

### Živnostenske Banke u Pragu

najvećeg novčanog zavoda u Češkoslovačkoj, sa glavnicom i pričuva od preko 400.000.000 Čk.

i preko

### JUGOSLAVENSKÉ BANKE u ZAGREBU

(prijašnje Hrvatske Zemaljske Banke)

Čuvanje novaca us 4 % ukamaćivanje  
Menjanje novaca po najboljim tečajevima  
Prodaja prekomorskih prevoznih listova uz najniže cene.



### Gramofonske ploce

hrvatske, srpske i slovenačke

PIŠITE PO CENOVNIK

# VĚSTNÍK ČESKO-SLOVENSKÝ

ROČNÍK I.

Buenos Aires 21 Srpna 1926

Čís. 5

Vychází čtrnáctidenně

Redakční část řídí: Inž. R. KNAIBL, Triunvirato 669 E.

## ZAHRAŇIČNÍ PROPAGANDA A VIII. VŠESOKOLSKÝ SLET

Noviny se zprávami o něm docházejí teprve teď. S nimi docházejí též snímky, které zachycují vnější ráz událostí, nedovedouce podati její pravou hodnotu, jež záleží právě v duchu jejím, který zůstane skryt a neznám nezasvěsenému cizinci, jenž nejvýš dovede snad vidět v ní pozoruhodnou událost sportovní.

Leč nemůžeme při té příležitosti pominouti mlčením jednu okolnost, po našem soudu velmi závažnou, totiž, že až na jedinou kusou zprávičku, kterou sem dodala «Associated» a kterou jsme též otiskli, zdejší svět ani nevěděl, že se v Praze něco děje. A nevíme se, že naše vládní kruhy, které tentokrát měly zájem o «sletovou» propagandu zde, nedovedly zabránit, aby důležitost a význam sletu, byly postaveny na stejnou úroveň s jakoukoli pouliční demonstrací v Praze, při níž je rozbito pár oken. Myslíme, že by trochu organizace ve spravodajství u nás, přec jen neškodilo. Pak bychom se jistě nesetkali se

zjevem, že zdejší listy, které nejen, že dovedou věnovati celé strany sportovním událostem mnohem menšího dosahu, ale dokonce vyslati k nim i své zvláštní zpravodaje, přešly by takový «Slet» mlčením.

Mluvit o zaujatosti, jak to bývá u nás zvykem, je nesmyslem. Je-li jí prost německý «Argentinisches Tageblatt», který v čísle ze dne 4. t.m. přinesl velmi pěkný dopis z Prahy datovaný 3. července, líčící přípravy k slavnostním dnům a podávající velmi objektivním způsobem jak historii tak i nynější význam a charakteristiku Sokolstva, tím spíše bylo lze se nadíti stejné pozornosti od zdejšího tisku.

Chceme tím říci, že mají-li naše domácí kruhy zájem na propagandě za hranicemi, tož necht nesvalují tu práci výhradně na kolonie. A chtějí-li aby kolonie něco podobného dělaly, tož je potřeba dodávat jim materiál pravidelně, přímo a hlavně v čas.

## PRESIDENT MASARYK O SOKOLSTVU

(Odpověď presidenta republiky československé bratra T. G. Masaryka, 5 července 1926, na hold Sokolstva).

Bratře starosto!

Děkuju bratřím za dar a zároveň prosím, abyste navzájem přijali moje věnování.

Tyř přímo geniálním a uměleckým počinem harmonicky sloučil antiický ideál krásy, dobra s naším národním programem, žádajícím syntese ušlechtilého čeství s čistým lidstvem. Tyř vytvořil sokolskou obec a vštípil jí tu sílu a mužnost, která stejně se vyhýbá hrubosti a násilnosti jako sentimentalitě slabošského bratříčkářství; veliké vzory naší slavné minulosti. Žižka a jeho nezlonná chrabrost v obraně pravdy a národa a Chelčického nekom-

promisní pacifism našly v ideí sokolské harmonický výraz.

Tyř v souhlase s tehdejší mladší pokrokovou generací byl nadšený demokrat a sokolským bratřím vědomě sloužil demokracii a osvobození národa. Vítám proto, bratří, váš slet, nebot přišel opravdu jak na zavalanou, aby všechny myslící názorně poučil, co znamená demokracický celek: organisovanost, ukázněnost, připravenost. A tento organisovaný, ukázněný, připravený celek, ta naše krásná obec sokolská má právě teď zvláštní význam: zastihuje nynější politický nesoulad a stlačuje jej na přechodní fási našeho politického vývoje. Když přehlížívám ty massy Sokolů a Sololie, mladých a starých, uvědomuji si znova a znova, že

každé množství musí být ovládnuto a řízeno ideou, ideou pojatou a drženu jednotlivci, vedoucími množstvom a zároveň mu sloužícími. V tom smysle Sokolstvo a jeho idea je živým vzorem a poučením národa a republiky.

Sokolský slet nejsou pouze ta krásná cvičení na stadionu. Bylo mi dopřáno vidět, co je za tím stadionem, všecka ta zařízení pro čistotu cvičenčů a návštěvníků, zařízení hygienická, stravování atd.; k tomu si představme všecku tu práci přípravnou, nejen v

Praze, nýbrž po celé republice, to rychlé vybudování celého stadionu, cestu statisčů do Prahy, zaopatření bytů a noclehů atd., z těch sterých a tisícových výkonů a opatření vznikl ten skvělý celek.

Nemohu nezpomenout našeho hlavního města Prahy, jak jeho správa a všichni občané přispěli ke zdaru Sletu; stejně vláda a jednotlivá ministerstva. Všem těm organisacím a všem jednotlivcům, vyslovuji sokolský dík! Na zdar!

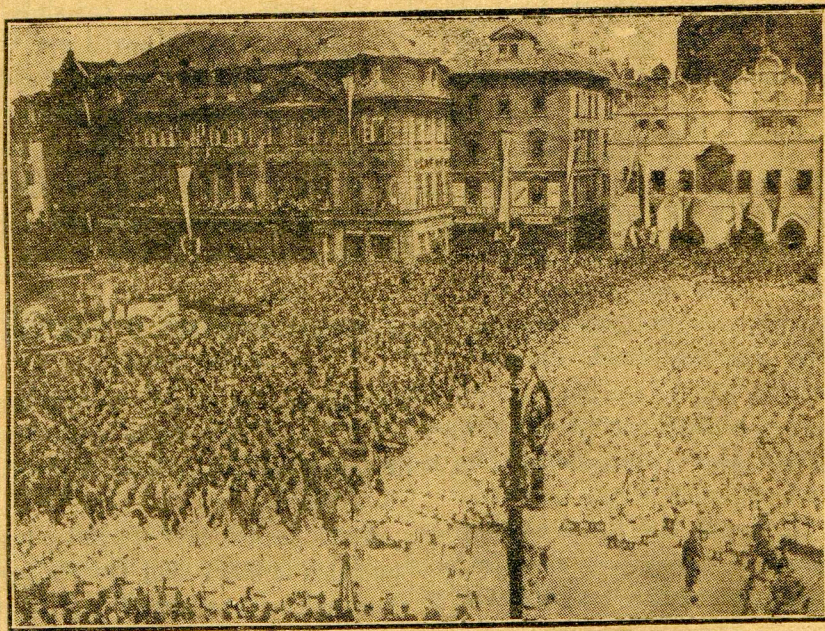
Doctor Med. N. V. MILOSLAVICH

Consultas de 3 a 6 h. p.m.

417 TUCUMAN 417

U. T. 0308 Retiro

## ZE SLETU



Hold Sokolstva hlavnímu městu na Staroměst. náměstí.

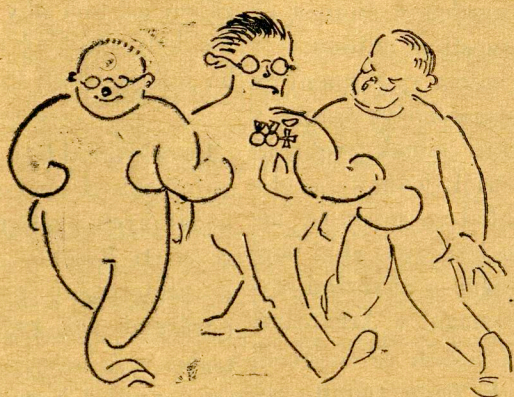


Průvod Sokolů jichž kráčelo 53.000 Prahou.



Krásná skupina Valachů z Rožnovska, která, o slavnostních dnech předváděla svoje zchovalé zvyky a tance na výstavišti v Praze a která byla velkou atrakcí.

### TRI OPORY NAŠÍ KOLONIE



#### I. Duše

Na prsou řád a na zádech  
helenských- hroší kůži  
konsulát v pravo, k levici  
se min. soc. péče druží.

Ta Kalvárie bez křížů  
nás ladí jenom k žertu.  
Ti krajní budou snad spasení  
půjde-li prostřední k čertu.

#### II. Vystěhovalecký komisař

Měl kulaté břicho  
usměvavou líc,  
sedm tisíc ročně,  
bóže co chtít víc.

Leč protože s jídlem  
roste apetít,  
zachtělo se jemu  
komisařem být.

Stal se jim. Než tahle  
divná profese  
nesla všeho možné  
jen ne «komise».

Ted° má dávat rady  
má též práci dát  
a byl zvyklý jenom  
pračky ukládat.

Pane Bože dobrý,  
co si počít mám,  
radit mám a nevím  
rady sobě sám.

Pane Bože dobrý,  
jak mám na to jít  
kde těm «bolševíkům»  
práci vynajít.

Pane Bože dobrý  
duši mojí spas  
tohle komisařství  
byl mi dlužen d'as.

III. Pan generální konsul  
Dobrý jeho chleba s máslem,  
hříchem, — jemu ublížit  
Bůh ví, že jsme nechtěli jím  
svědomí své obtížit.

Nemůžeme věru za to.  
Je to naše povaha,  
že když do pračky se dáme  
bijem hlava nehlava.

N. N.

#### «UŽ SE TO HNULO»

Poslední «Jihoameričan» nepřinesl už více neblahý inserát o «Colonia Dora», který natropil tolik škody a neplechy. A zároveň si pan Svoboda otiskuje dopis kolonizační společnosti, že tato zastavuje další inserci.

Pan Svoboda chce tím zakrýt svou porážku, jenže moc nešikovně. Kdyby byl tu inserci zastavil

sám, mohl ještě zachránit aspoň trosky své reputace.

Místo toho ukazuje, že ta kolonizační společnost má více smyslu pro dobrou pověst než on, redaktor «jediného» českého listu v Jižní Americe. A že on raději jde vyžebrať si od ní výpověď než aby vzbudil dojem, že ustupuje nátlaku veřejného mínění, které jsme my svým vystoupením vyvolali.

Myslí-li si však že tou denunciací u Agrelo docílí to, že se dájí zastrašit kolonisté v Doře zbylí a z obavy před možným nátlakem, dodají jemu příznivé informace pro úřední vešetřování, pak je to nový osudný omyl.

My považujeme celou tu záležitost pro nás za ukončenou, neboť výledek o který jsme se snažili, byl cele dosažen.

Pro nás je to první úspěch naší akce za ozdravení života naší kolonie. A příjdou bohda ještě další.

Zatím se ukazují známky, že pan «vystěhovalecký komisař» začíná se pokoušet plnit své pos-

lání. Stydí se ale doposud za svůj titul, který mu min. soc. péče udělilo, a dělá raději reklamu firmě která ho zaměstnává.

**TOŽ «KRAJANÉ DĚLNÍCI**  
hledejte práci pro své kamarády a pozvte tím panu bankovnímu prokuristovi, aby si zasloužil titul vystěhovaleckého komisaře.

#### «TONOUČÍ I STĚBLA SE CHYTÁ!»

a proto nepřekvapila nás správa o sokolské schůzi v předposledním «Jihoameričanu». Jsme zvyklí na to, že «Jihoameričan», kdykoli běží o jeho záležitosti je s pravdou od jakživa na štíru. Nečekali jsme také, že si otiskne resoluci z oné schůze, kterou si on sám vymohl.

Pan Svoboda v poslední chvíli chce ještě namluvit, že by úřední vyšetřování přineslo jemu zadosťučinění. Co má ale T. J. Sokol vyšetřovat? K tonu dodání materiálu, ke článku v «Crítica» se obviněný starosta bez ostychu přiznal. Pachatel jeho překladu, který byl rozeslán a otištěn v novinách doma se rovněž přiznal. Zbývá co vyšetřovat? A zdali měli oba dotyční pravdu a právo učinit to na to odpovídá resoluce sama.

Tož, pane Svobodo, nechte už těd «Sokola» na pokoji. «Sokol» není tady k tomu abyste ho provokoval protože Vám dovolil vystoupit z něho dříve, než jste mohl být vyloučen. A nekorumpujte ty dva či tři dobráky, kteří nemohou prohlédnout Váš jezuitismus, s jakým zneužíváte jejich slabosti. Ne-li, tož se ještě sejdeme.

#### O Z N A M E N I

### Restaurace "SLAVIA"

v P. R. SAENZ PEÑA byla pronajata dne 15. srpna  
p. Františkovi Marvánkovi k na stoupení od 1. října t. r.

**NEJSTE** ještě předplacen

na "VĚSTNÍK"?

**UČIŇTE** tak ihned —

jest to ve **VÁŠ PROSPECH!**

### NÁBOŽENSKÝ KONFLIKT V MEXIKU

Situace Mexika vyvolaná náboženským konfliktem jest ještě pořád vážná i když se má všeobecně za to, že vláda svůj vytčený program na celé čáře prosadila.

Obchody, kterým se před konfliktem valně nedařilo počítují následkem kněžskými provokovaného bojkotu ještě větší depresi.

Cena peněz klesla v takové míře jak není pamětníků od mnoha let. Ceny některých požívatin stouply.

Ministr financí jmenoval zvláštní výbor finančních znaleců, aby prostudovali národohospodářský stav země.

Ačkoli úřady nechtí připustit, že by bojkot vyvolaný katolíky byl příčinou této neblahé situace, přec někteří obchodníci obávají se následků kněžských machinací.

Jisté severo-americké delegaci,

která byla přijata presidentem Callosem, vyjádřil se tento, odsuzuje energicky počínání si katolické církve v Mexiku, která prý jen hledala politický vliv a hleděla se jen obohatiti. Má ji za původkyni revolucí a prolévání krve a obviňuje ji, že žúmyně udržuje lid v nevědomosti, jakož i z toho, že nečiní ničeho co by napomáhalo vývoji země.

President poznamenal, že Mexiko přechovávalo tu nejhorší spodinu evropských kněží, kteří jen vykořisťovali zemi a lid. Dodal, že kněží protestanští nová vládní nařízení přijali a nenachází těch nejmenších potíží.

Zdůraznil; že náboženský zákon nebude nikdy zrušen a že budou-li je katolíci kněží respektovati nebude příčin aby byli trestáni.

### JAK PERUANSKÁ VLÁDA PODPORUJE PŘÍSTĚHOVA- LECTVÍ

Vláda republiky Perú aby podporovala přistěhovalectví do země rozhodla se zplnomocniti přistěhovalecký komisariát k uzavírání smluv kolonizačních mezi vládou a přistěhovanci, kteří se chtějí věnovati hospodářství ve vnitrozemí peruanském na podkladě následujících podmínek:

Basis tvoří pozemek velikosti 10 hektarů a položený mezi hlavním městem Lima a vnitrozemím denní příspěvek od vlády ve výši 50 ets. na živobytí po dobu 6 měsíců, ubytování zdarma po dobu 8 dnů v Hotelu imigračním. Mimo tyto výhody poskytuje peruanská vláda všem přistěhovalcům, kteří se chtějí věnovati zemědělství ve vnitrozemí zdarma veškeré hospodářské nářadí a semena.

### VDOVY MOHAMEDA.

Z Cařihradu se sděluje, že ministerský předseda Ihmed paša uvažuje o žádosti čtyř žen zesnulého tureckého saltána, které žádají o povolení moči se vrátiti do vlasti, ze které přehly v průvodu sultána v roce 1922 kdy byl svržen kemalisty z trůnu.

Tyto čtyři dámy dlí touto dobou v San Remo, kde sultán zemřel. Nejmladší z nich jest albánskou kráskou, deera zahradníka královského paláce. V roce 1921 ve stáří 17 let provdala se za Mohameda VI. tehdy 57 let starého. Ostatní tři vdovy jsou původu cireaského a neobyčejně krásné ženy.

Ohledně žádosti vdov vyjádřu-

je se turecký tisk sarkasticky a jedny noviny docela praví: «Následkem toho, že raději následovaly zrádce než aby zůstaly věrnými Turecku, měly by býti potrestány donucením následovat svého pána až na místo jeho posledního odpočinku a setrvat u něho až do konce.»

Mohamed VI. jest pohřben v Damašku.

### TISKOVY FOND

Nezaložili jsme sice tiskového fondu a přes to se přihlásili dárci, kteří věnovanou hřivnou dali na jevo svůj souhlas s našim programem.

Pánové H. C. a N. N. věnovali po \$ 10.—, za něž vřele děkujeme.

Zmíněného obnosu používáme tím způsobem, že rozdáváme jistý počet čísel krajanům jichž okamžitě postavení jim nedovoluje, státí se našimi předplatiteli.

### SBĚRACÍ LISTINA

#### PRO POZŮSTALÉ JANA MITÁČKA

Naši akci ve prospěch sirotků a vdovy Jana Mitáčka končíme uzavřením sběrací listiny s výsledkem \$ 128.—, kterýžto obnos odevzdámě čl. konsulátu k dalšímu řízení.

Všem krajanům, kteří přispěli ku zdárnému výsledku této dobročinné akce vzdáváme vřelé díky.

### ZÁPIS ČLENSKÉ SCHŮZE

«DĚLNICKÉHO SDRUŽENÍ», která se konala v neděli dne 8 srpna o 3. hod. odp. za účasti 32 členů. Denní pořádek, byl obsáh-

lý a řešil jednak otázky organizační jednak otázky týkající se celé kolonie. Protokoly byly četny a k jednotlivým bodům dotazy nově přistouplých členů zodpověděny, kterých se přihlásilo od ustavující valné hromady konané dne 25. července celkem 17. Sdružení má dnes 42 členů. Dva členi v Berisso. V. Berisso se utvoří odbočka a delegování tam na schůzi dělníků ss. Ingr. a Novotný.

Jednáno o spolkové místnosti a pověření ss. Gold a Babůnek k vyhledání spolkových místností. Tělocvičný odbor založen a vedoucím tělocvičného odboru zvolen s. Řenák Frant. Tělocvičný odbor bude uveden v činnost až spolkové místnosti se najdou.

Jednáno o našem vystoupení na veřejnost a usnešeno vystoupit v malém měřítku, jednak proto, že nemáme materiál, jednak proto, že velký náklad za místnost nedovoluje nám ještě tuto akci podniknout. Jednáno o navázání styků se soc. stramami v Argentině. Ponecháno až budem ve vlastních místnostech. K bodu tomuto referoval s. Ingr, který nastínil účel dělnického posláni a důležitost spojení s dělnickými stranami zde. Soudruh Novotný po té referuje o poměrech a práci v naší českoslov. kolonii.

Rozpředla se debata do níž zasáhlo mnoho soudruhů a po debatě jednomyslně schválena tato resoluce která bude zaslána Ministersvu Soc. Péče v Praze.

Resoluce zní:

Plenární schůze «Dělnického Sdružení» v Buenos Aires konaná dne 8. srpna 1926. usnásí se vzhledem na rozhodnutí Min. Soc. Péče o zřízení vystěhovalecké kanceláře na této resoluci:

Protestujeme co nejrozhodněji proti postupu Min. Soc. Péče, že tak zvaná vystěhovalecká kancelář, která má sloužiti naší celé československé kolonii byla zadána obchodnímu podniku «Internationale».

Považujeme za neslučitelnost podniku s touto kanceláří, jednak proto, že kancelář má býti a je v tomto případě reklamou výdělečného podniku jednak také proto, že vystěhovalecká kancelář má sloužiti nestranně všem příslušníkům československé republiky, kteří hledají radu nebo pomoc v této vystěhovalecké kanceláři a v tomto daném případě nemůže tuto službu nestranně provádět vystěhovalecký komisař pan Victorin, který je zároveň prokuristou obchodního podniku «Internationale» a vystěhovalecká

kancelář je v těchže místnostech jmenované firmy. S. lítostí konstatujeme, že zájmy československých vystěhovalců jsou opomíjeny a není tu dbáno potřeby kolonie tak, jak tato má ve své většině v přání.

Ujišťujeme Min. Soc. Péče v Praze, že kancelář takovým rozhodnutím minula se úplně svým cílem, nekoná a nemůže sloužiti svému účelu tak jak zájmy kolonie by toho vyžadovaly.

V důsledku toho žádáme aby toto nešťastné rozhodnutí bylo odvoláno, kancelář byla učiněna samostatnou a postavena pod kontrolu těch kdož opravdu mají zájem na tom aby potřeby kolonie byly ukójeny v míře jak toho její prospěch vyžaduje.

Po schválení této resoluce s. Novotný mluví opět o těžkých hospodářských poměrech v naší staré vlasti. Resoluce po té navržená a protestující proti uzákonění agrárních cel, zvýšení platů páterům a že nebyly dosud navázány normální hospodářské styky s Ruskem, byla jednomyslně přijata.

Schůze, která bez přestávky trvala plně čtyři hodiny je důkazem, že naše dělnická kolonie vědomá svého děl. posláni opravdu vycituje potřeby svého organizování.

### VÝBOROVÁ SCHŮZE «DĚLNICKÉHO SDRUŽENÍ»

se koná v sobotu dne 21. srpna o 8. hod. večer v kafe na ulici Domínguez 901. (naproti kino «La Perla») na Piñeyru. Členové výboru v čas na místě.

Na této schůzi si mohou vyzvednout legitimace ti členové, kteří legitimace doposud nemají.

Výbor.

### ČLENSKÁ SCHŮZE «DĚLNICKÉHO SDRUŽENÍ»

koná se v neděli dne 29. srpna o 3 hod. odp. v kafe na ulici Dominguez 901 (na proti kinu «La Perla») na Piñeyru.

Důležitost denního pořádku vyžaduje, aby všichni členové byli v čas na místě. Dělníci, kteří chápete důležitost našeho «Dělnického Sdružení» přijďte na naši členskou schůzi, abyste podali své návrhy na dělnickou práci v kolonii. «Soudruhu, zapamatoval jsi si jednání poslední schůze, že každý člen má přivést do příští schůze jednoho nového dělníka?» Disciplína musí býti příkazem v našem «Dělnickém Sdružení».

Výbor.



## STAV PRŮMYSLU NA OSTRAVSKU

Stav průmyslu na Ostravsku v červnu se opět zhoršil, přes to, že některá odvětví mohla zaznamenati aspoň částečné zvýšení výroby. Lépe byly zaměstnány továrny no klobouky, některé továrny na výrobu nábytku z ohýbaného dřeva a také průmysl vlnašský měl více objednávek. Proti tomu však skoro ve všech ostatních odvětvích výroby se poměry zhoršily. Stavební ruch se zvýšil toliko v městech jako Mor. Ostravě a Novém Jičíně, kde staví stát a veřejné korporace, kdežto na venkově, kde obyvatelstvo čeká na výsledek žní, a je zaměstnáno polními pracemi, byl stavební ruch v červnu nepatrný. Proto byly slabě zaměstnány i cihelny. Cementárny pracovaly neztenceně dobře, sklárny naproti tomu velmi slabě. Průmysl dřevarský závislejší na stavebním ruchu, byl zaměstnán slabě. Arcibiskupská pila v Ostravici, která dosud pracovala na tři směny, propustila asi 80 dělníků. Továrny na nábytek propustily menší počet dělníků. Průmysl železářský trpěl stagnací. Dělníci ve válcovně vítkovických železáren byli většinou zaměstnání pracemi nouzovými a výroba byla omezena na nejmenší míru. Rovněž kamenné lomy pracovaly slabě až na ty, které vyrábějí šterk. Vápencové lomy pracovaly v červnu jen velmi slabě, dělnictvo však nepropouštěly. Železářské podniky, nepracující přímo pro stavby, tedy slevárny, rourovny, kotlární a strojírny i mostárny, byly jakž takž zaměstnány, kdežto ostatní oddělení pracovala velmi špatně. Nezmenšili se počet dělníků ve Vítkovických železárnách o více než asi 90 osob, stalo se tak proto, že dělníci jsou zaměstnávání při nouzových pracích. Jiné kovo-průmyslové závody pracovaly v červnu téměř jen na sklad a omezovaly práci. Také strojírny propouštěly dělnictvo. V továrnách na vagony jsou poměry nejhorší. Tak vagonka ve Studénce propustila v červnu 10. dělníků, průměrně 60 až 70 dělníků mělo dovolenou a zbytek pracoval jen asi 34 hodin týdně. Podle posledních zpráv má být propuštěno ještě asi 300 dělníků ze 700 a jako první etapa bude jich propuštěno zatím 50. V druhé vagonce nejsou poměry příznivější, ale proto, že se tam staví také automobily a karoserie pro některé pražské továrny, zůstal počet zaměstnaných nezměněn, v některých odděleních

i vzrostl. Poměry textilního průmyslu jsou neutěšené. Ve frýdecko-místeckém bavinařském středisku zůstal počet zaměstnanců v červnu na stejné výši jako v květnu a továrny zde snížily výrobu dovolenými dělnictvu. Ve frenštátekém obvodu propouštějí všechny továrny asi po 10 dělnících. V průmyslu vlnašském na Novojícku se zdá, že nejhorší doby jsou již překonány. Některé závody dostaly již větší objednávky. Většina továren pleteného zboží pracuje pouze čtyři směny v týdnu a jsou obavy, že bude nutno propouštět dělnictvo. Továrna na hedvádné stuhly snížila práci ze 37 na 32 hodiny týdně. Stav kloboučnického průmyslu se zlepšil. Některé továrny dostaly značné zakázky, vázané krátkou dodací lhůtou a za ceny málo výhodné. Největší továrna Hickel, která ještě počátkem června propustila několik dělníků, svýšila v poslední době pracovní dobu na 44 hodiny týdně. V průmyslu chemickém se poměry v červnu proti květnu nezměnily.

## STAV OSEŇÍ

### V ČESKOSLOVENSKU

Celý červen vyznačoval se chladným počasím (zvláště v noci) a deštivým. Počet padlých srážek dosáhl takového množství, že v některých krajích nebylo za celá desetiletí pamětníka takových zjevů. V některých oblastech počet srážek dostupuje bezmála poloviny celoročního průměru. Ponevadž deště zastihly v některých krajích rané osení, budou klasy částečně zubaté. Pšenice trpí namnoze rezivostí. Obilí je místy polehlé. Poměrně nejlepší je ještě oves. Nepříznivé počasí způsobilo zaplevelení řep a brambor a zdrželo jak jednocení a okopávání řep, tak i oborávání brambor. Píce narostlo sice velké množství, deště a povodně znemožnily však svážení sena. Luštěniny, mák, len i tabák, rovněž utrpěly dešti.

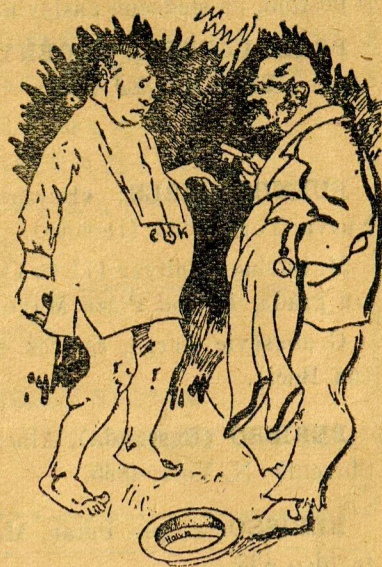
V nižších polohách v Čechách byly kultury zaplaveny. Část žita byla poškozena deští v květu. Pšenice trpí silně rzí. Ještě nejvíce se držel oves a částečně i ječmen bujně urostlý. Největší škody způsobily přívaly a krupobítí zejména na Mnichovohradištsku, Strakonicku a Sušicku. České středohoří a krajina zateckoduchcovská: Vlivem stálých deštů značná část obilovin polehla a místy počínají zahnívat, řepy, pokud nebyly zaplaveny, žloutnou

a brambory černají. Vojtěška a jetele byly namnoze úplně znehodnoceny. Podhoří Českých Sudet: Žita budou místy hluchá, pšenice kvetou a ovsy počínají metat. Obiloviny značně polehly. Řepa sežloutla, cukrovky jsou zapleveleny. Zelené píce narostlo hojně, stálé deště však působí její zahnívání. Brambory místy zcela zničeny. Poříčí všech řek v této oblasti byla zaplavena a tak veškeré polní plodiny zničeny. Rakovnícko a Podbrdsko: Chmelnice slibují jen malou žeň. Dřepčící na chmeli zmizeli úplně. Podhoří Českomoravské vysočiny, Českomoravská vysočina, Šumava, České Sudety, Krušné hory: Pšenice napadena rzí, žita se poněkud zlepšila, avšak špatně odkvetla. Ovsy na vlčích tuřín zapleveleny a trpí značně mokrem. Brambory v mokřích polohách vyhynuly. Mák z 50 procent zahnívá. Seno nedosušené a vymocené.

**Morava:** Podobně jako v Čechách, tak i na Moravě chladné a deštivé počasí zdrželo a poškodilo všechny kultury, zvláště píce, takže se začne sklízni o týden až 14 dní později. Z obilí nejvíce se zdržely ovsy, ač i ty jsou místy sežloutlé a ohněi zaplevelené. Polní práce na řepách a bramborách nebylo možno úplně provést, což se ukáže i na sklízni. Len je špatný, Povodně nadělaly velké škody (v povodí Moravy, Dyje, Svitavy a Odry atd.), kde luka jsou namnoze pod vodou plné tři neděle. V hornomoravském úvalu chladné a deštivé počasí znemožňovalo anebo aspoň ztěžovalo polní práce, zvláště na řepách. Obilí je vysoké, ale polehlé, chmel se zdárně vyvíjel a dosáhl výšky tyček. Píce uspokojovala množstvím, ale nikoli jakostí, v okolí vod byla zničena a znehodnocena. Dolnomoravský úval: Deště poškodily pšenici a žita v květu, ječmen polehl. Výnos řepy je ohrožen plevelem. Mnoho nesvezeného obilí leží ve vodě. Dyjsko-svratecký úval: Jetele za ustavičných deštů phonily. Chřibské pohorí: naděje na uspokojivou sklizeň byly ustavičnými dešti zklamány. V některých okresech zaznamenáno za měsíc až 200 mm srážek. Pohorí Českomoravské vysočiny: Nepřetržitě deště zpozdily vývoj o 14 dní. Vše je zelené jako v květnu. Dražanská vysočina: Počet srážek dosáhl v červnu až 170 mm. Povodně způsobily velké škody. Pohorí morav-

(Z «Lidových Novin»)

## V LESE PREPADEN



Pane lupiči, moji košili nemůžete potřebovat, vy jste mně nahnal moc strachu!

ských Sudet a Moravská brána: Žita za dešťů špatně odkvetla a jsou zubatá. Cukrovka a brambory žloutnou, zvláště v nižších polohách. Luka v povodí Moravy jsou již tři neděle pod vodou. Podhoří Karpat a karpatská vysočina: Senoseč je v proudu, ale nie se neodváží. Len utrpěl dešti.

**Slezsko:** Srážky za červen činí úhrnem až 300 mm. Pouze několik dní v měsíci nepršelo. Sklizeň sena není ještě ukončena.

**Slovensko:** Deště v nižších polohách způsobily značné škody na vegetaci, zvláště na pícevinách, a zdržely polní práce. Pouze v lehčích půdách a tam, kde bylo možno skončiti včas práce, je stav řep a brambor uspokojivý. Lny a konopí jsou špatné. Severní část slovenské nížiny dunajské: Stálé deště znemožňují obdělávání okopanin. Řepy v některých krajích zažloutly. V jižní části slovenské nížiny dunajské obilí polehlo ve značné části. Okopaniny jsou velmi pěkné.

**Podkarpatsko:** Deštivé a chladné počasí trvalo po celý měsíc. Sklizeň sena byla poškozena nebo znemožněna. Kukuřice zažloutla a místy nebylo ji možno včas zakopat, ani jednotlivě. Žně Ize čeká za předpokladu lepšího počasí kolem 16. července. Obilí polehlo. Tabák ej silně zaplevelen. Pokosená tráva hnije, na poloninách bylo celkem chladné počasí.

Preplatite se na

«GOSPODARSTVO»

**PRETPLATITI** mozete se, ako Vam je to zgodnije nego pošiljati poštom, na sledećim naslovima:

**PREDPLATNE A DROBNY ROZPRODEJ U:**

**BUENOS AIRES:** «Eurasia», Nueva York 3363 (Devoto).

M. Suchan, Bolívar 171 (u Centru grada, 1 c. od Plaza Mayo).

Grubasevic Jorge, Suárez 410 (na Boci).

**BERISSO (Ensenada),** Alberto Slovenik, N. York 4865.

**BERISSO.** Stapie Petar, Montevideo 493.

**COMOD. RIVADAVIA:** José Antos, Y. P. F. Kmo. 3.

**CORDOBA:** Antum Horvat, Entre Ríos 2924.

**DOCK SUD:** Lekarna Huspaur, F. Quiroga, 1181.

**MENDOZA:** Jovan Buligovic, Belgrano 1389.

**MONTEVIDEO (R. O.)** F. Hermann & Cía., Piedras 419

**MONTEVIDEO:** E. R. Alaguich, Cerro, Barcelona 109.

**P. ROQUE SAENZ PEÑA:** Dusan Svorecan.

**RESISTENCIA:** Juan Ruzic-Nezica, Col. Margarita Belén.

**ROSARIO:** Juan L. Milicic, Cevallos 2135.

**TANDIL:** Petar Pavlovic, Cantera Albión.

**ZARATE:** José A. Turic, Villa Angus.

Knjizara Grubasevic, Suárez 410 ovlascena je, da naplacuje za nas pretplatu i pribire te naplacuje oglase za GOSPODARSTVO.

## Radioaparátv

všech druhů dodává a opravuje za ceny mírné. Dotazy téz písemne zodpoví.

Luis Hloucek, Chile 1634

## Un libro sensacional

**Recetas y procedimientos útiles, o Manual de la aSlud.** — Nociones teóricas y prácticas indispensables para preparar y emplear medicamentos caseros. — Yerbas medicinales de uso constante. — **Revela el maravilloso secreto de cómo una mujer puede curar a su esposo, padre o hijo, del vicio de la bebida sin el conocimiento de éstos.**

GRATIS remito prospecto de las materias que contiene el libro. Pídalo a su autor: **Prof. B. Muratti, Reconquista 1720 (Arroyito).** Rosario de Santa Fe. — Precio: \$ 5.—

## DĚLNÍCI A ŘEMESNÍCI!

VÍTE-LI O NĚJAKE PRÁCI SDĚLTE TO IHNED PANU SUCHANOVI ABY TAM POSLAL ZASE NAŠE KRAJANY!

**Dr. JORGE DEL RIO**  
Advokát

veškeré udílí porady v záležitostech právních (smlouvy, pohledávky, mzdové spory, dlužní úpis, úrazy, pojištění etc.) našim krajanům zdarma.

Porady od 2 do 6 hod.  
Bs. Aires Bolívar 171 I. p.

### KOLPORTÉRI:

Jednotlivá čísla «VESTNIKA» lze obdržeti v prodejnách.

Calle Corrientes 308

Calle 25. de Mayo 482

## ZUBNÍ KLINIKA

Suipacha 548 - 3 poschodí

Bezbolestné léčení všech ústních a zubních nemocí (hnisání okostnice) v několika málo návštěvách.

Poreclánové plomby. \$ 5.—

Platinové plomby .. \$ 5.—

Zlaté 22 kar. plomby

by ..... \$ 10.—

Lité korunky, masívní dto ..... \$ 20.—

Chrupy zaručené přiléhající od \$ 50.— vyše.

Ordinae od 2 do 7 hod.

## ZUBNÍ ATELIER

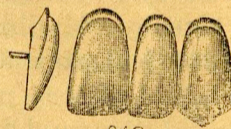
**Dr. Manuel Muchnik**

dentista operáter

Calle Viamonte 2314 - I. pos.

Telefon: Juncal 2447

Ordinuje v pondělí, středu a pátek od 2 do 10 večer.



248

Plombování zubů dle nejnovější metody. Umělé zuby zlaté i v kaučuku. Práce zaručeně dobrá a trvanlivá.

## PRVNÍ ČESKOSLOVENSKÝ ZÁVOD KREJČOVSKÝ

v BUENOS AIRES

Poskytuje P. T. p, p, krajanům největší výběr prvotřídních anglických

Po dobu července a srpna, obleky dle míry odpovídající všem požadavkům moderního střihu ZA SNIŽENOU CENU

**F. JURENA**

**Suipacha 879**

## Čechoslováci!

**Lodní lístky - Poukazy - Korrespondence - Rady**

OBRATTE SE NA NAŠI KANCELÁŘ

**“MEDDA”** SPOLEČNOST PAROPLAVEBNÍ a OBCHODNÍ

SARMIENTO 402

BUENOS AIRES

## FILOMENA BÍLKOVÁ

PRVNÍ A JEDINÁ ČSL.

Specialistka a porodní asistentka ve všech ženských nemocech  
DIPLOMOVANÁ NA KLINICE Y PRAZE A V Bs. AIRES

Calle GAZCON No. 509 U. T. 63 Almagro 0332

Ordinuje od 1 do 5 hod.

Lékař k dispozici Příjmou se pensionistky

## "SKLEROLSYRUP"

Prof. Dra. Mladějovského

jest světoznámým a nejlepším prostředkem  
proti

## ZKORNATĚNÍ TEPEN

Importéři: F. Hermann & Cia. MONTEVIDEO, Pledras 419

Rozdělovna a sklad: BUENOS AIRES, Alsina 533

**V**  
**VASÍ RODINU** nejlépe Vám sem z vlasti do-  
pravi stará a osvědčená firma

**M. SUCHAN**

BUENOS AIRES

BOLIVAR 171

Compañías de Navegación

**HAMBURGO SUD AMERICANA**  
**HAMBURGO AMERIKA LINIE**

Najnoviji vozni red:

28	Augusta	<b>MONTE OLIVIA</b>
11	Septembra	<b>ANTONIO DELFINO</b>
23	"	<b>BADEN</b>
30	"	<b>MONTE SARMIENTO</b>
12	Oktobra	<b>CAP POLONIO</b>
14	"	<b>BAYERN</b>
19	"	<b>CAP NORTE</b>
11	Novembra	<b>MONTE OLIVIA</b>

POZIVNE PREVOZNICE, izdajemo za poziv obitelji is kojegod mjesta u Jugoslaviji.

Treći razred nudi putnicima sve pogodnosti, koje je stvorila najmodernija tehnika u brodogradnji. — Za obitelji sa djecom kabine. Umjerene cijene.

**A. M. Delfino y Cia. (S.A.), Reconquista 335**

## KREJČOVSKY MÓDNÍ ZÁVOD

VKUSNÉ OBLEKY \$ 80 a výše

ELEGANTNÍ SVRCHNÍKY \$ 75 a výše

MÓDNÍ KALTHOTY \$ 25 a výše

dle míry

Velký výběr pravých vlněných látek importovaných přímo  
z Československa

JOSEF SVĚTLÝ

AYACUCHO 1524

PŘEDPLÁCEJTE A ODPORUČUJTE VŠEM

## "VĚSTNÍK"

ČESKOSLOVENSKÝ

## Hotel Restaurant "Patra"

— pi —

**Josefy Vasickové**

Estados Unidos 264

U. T. 37 Rivadavia 7789

Výhodné ubytování

Laciná a chutná kuchyně

VŽDY ČERSTVÝ NÁČEP  
TÉŽ OPATŘOVANÍ PRÁCE

## OBRACEJTE SE VE VŠEM

NA FIRMU

Buenos Aires **M. SUCHAN** Bolivar 171

## Jedina Československa Ljekarna u Juznoj Americi Mgr. Farm. Franjo HUSPAUR

farmaceutik diplomiran u Pragu i Buenos Airesu bivši vođa  
Kralj Ljekarne u Crnoj Gori, i upravitelj bolnice u Nemačkoj  
Bolnici u Buenos Airesu.

OSOBNÓ posluzuje cijeli dan, a negjeljom dopodne;  
BESPLATNO dava savjete i upute u ljekarni i pismeno;  
STAVIO SE u vezu sa izvrs nim liječnikom SLOVENOM;  
tako da mozete u toj domacoj ljekarni naci svaki cas i za  
svaki slucaj potrebnu pomoc. Obracajte se dakle na nju sa  
svim povjerenjem, osobno ili pismeno.

Dis retnost zajamcena!

**FRANJO HUSPAUR**

Bs. Aires, Isla Maciel — Dock Sud, calle F. Quiroga 1181-83

NEJSTARŠÍ ČESKOLOVENSKÝ PENEŽNÍ ZÁVOD

**M. SUCHAN**

Bs. Aires

BOLIVAR 171

**Zasílá peníze do vlasti**

prostřednictvím

**Živnostenské Banky v Praze**největší bankovní instituce v Rep. Československé již kapitál  
a res. fondy převyšuje Kč. 400.000.000**ÚSCHOVA PENĚZ**

se 4 % sůročením

Veškeré vklady jsou uloženy k opatrování ve  
státních a prvotřídních bankách**Gramofonové desky**

ŽADEJTE CENNIK

české, slovenské a polské

**"LA ADRIATICA"**

Sociedad Importadora

**Bianchi, Klaich & Cía.**

Bs. Aires

LAVALLE 946-948

Dirección Telegráfica: "ADRIATICA"

**Venden al por mayor y menor**Maraschino «LUXARDO» de Zadar, CHERRY-BRANDY  
LUXARDO» de Zadar, Estomacal «VLAHOV» de Zadar,  
Gessler's «ALTVATER» de Checoeslovaquia, «ALL-  
MASCH-KUMMEL» de Checoeslovaquia, «ALLASCH-  
KUMMEL» de Checoeslovaquia, PELINKOVAC de Za-  
greb, SLIVOVICA de Slavonija, ELIXIR del EREMITA  
de Zagreb.**Aceite de oliva dalmato "ZORKA"**FILETES DE ANCHOA «TALISMAN», PORCELANAS  
de Baviera, COPAS y VASOS, Cristal de Checoeslova-  
quia, SILLAS de Viena, PARQUTS de Slavonia, AZULE-  
JOS y MOSAICOS

Representantes en Rosario:

**Regano y Monsch**

Calle San Martín 504

**LODNI LÍSTKY!****Páni Čechoslováci**

kupujte lodní lístky v naší kanceláři!

**RECONQUISTA 416**

NEJVĚTŠÍ ZÁVOD - Zalozeny před padesáti lety

DOCÍLÍTE NEJLEPŠÍCH CEN

ZASÍLAME PENÍZE

BEZPLATNÁ ÚSCHOVA DOPISŮ

POZOR!!!! Obratťe se na nás stran přeplavních lístků které obdržíte za nejlevnější ceny jak nikde jinde

NEOPOMĚŇTE

RECONQUISTA 416

**"MEDDA Ltda."**

BUENOS AIRES